

Bruxelles, 6. listopada 2025.
(OR. en)

13607/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0309 (NLE)**

**POLCOM 284
COASI 112**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	30. rujna 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 568 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda o donošenju operativnih smjernica za vođenje Foruma civilnog društva

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 568 final.

Priloženo: COM(2025) 568 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.9.2025.
COM(2025) 568 final

2025/0309 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda o donošenju operativnih smjernica za vođenje Foruma civilnog društva

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Komisija predlaže da Vijeće utvrdi stajalište koje treba donijeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda („Sporazum”)¹ u vezi s predviđenim donošenjem operativnih smjernica za vođenje Foruma civilnog društva u skladu sa Sporazumom.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum

Sporazum između Europske unije i Novog Zelanda stupio je na snagu 1. svibnja 2024. Njime se uspostavlja institucionalni okvir, uključujući mehanizme za savjetovanje stranaka s civilnim društvom o provedbi Sporazuma, posebno u obliku interakcije s njihovim domaćim savjetodavnim skupinama i Forumom civilnog društva iz članka 24.6. odnosno članka 24.7.

Člankom 24.7. Sporazuma utvrđeno je da stranke olakšavaju organizaciju Foruma civilnog društva radi vođenja dijaloga o provedbi Sporazuma. Forum civilnog društva trebao bi se sastajati u vrijeme održavanja sastanaka Odbora za trgovinu. U Sporazumu je nadalje utvrđeno da se stranke u okviru Odbora za trgovinu trebaju dogovoriti o operativnim smjernicama za vođenje Foruma civilnog društva.

2.2. Predviđeni akt Odbora za trgovinu

Odbor za trgovinu treba donijeti odluku o operativnim smjernicama za vođenje Foruma civilnog društva, i to prije prvog sastanka foruma.

Namjena je predviđenog akta utvrditi skup pravila za vođenje Foruma civilnog društva.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 24.5. stavkom 1. Sporazuma, u kojemu je navedeno: „Odluke koje donese Odbor za trgovinu [...] obvezujuće su za stranke i [one] poduzimaju mjere potrebne za provedbu odluka koje je donio Odbor za trgovinu.”

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu temelji se na nacrtu odluke Odbora za trgovinu priloženom ovom prijedlogu.

U skladu s člankom 24.7. Sporazuma u operativnim smjernicama predviđa se da sudjelovanje u Forumu civilnog društva bude omogućeno neovisnim organizacijama civilnog društva Europske unije i Novog Zelanda. Forum civilnog društva namijenjen je vođenju dijaloga o provedbi Sporazuma, a njegovi se sastanci mogu održavati osobno ili virtualno. Sporazumom je utvrđeno da će se Forum civilnog društva nastojati sastajati u vrijeme održavanja sastanaka Odbora za trgovinu.

¹ Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda (SL L, 2024/866, 25.3.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2024/866/oj).

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”².

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Odbor za trgovinu tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda.

Akt koji Odbor za trgovinu treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člankom 24.5. stavkom 1. Sporazuma.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

² Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61. do 64.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda o donošenju operativnih smjernica za vođenje Foruma civilnog društva

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Odlukom Vijeća (EU) 2024/244³ sklopila Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda („Sporazum”), koji je stupio na snagu 1. svibnja 2024.
- (2) Člankom 24.7. Sporazuma propisano je da se stranke na prvom sastanku Odbora za trgovinu osnovanog člankom 24.1. stavkom 1. Sporazuma dogovore o operativnim smjernicama za vođenje Foruma civilnog društva.
- (3) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u okviru Odbora za trgovinu,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda o odluci koju treba donijeti u skladu s člankom 24.7. tog sporazuma temelji se na nacrtu odluke tog odbora priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

³ Odluka Vijeća (EU) 2024/244 od 27. studenog 2023. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma o slobodnoj trgovini između Europske unije i Novog Zelanda (SL L, 2024/244, 28.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/244/oj>).